

Hier erfahren Sie wie wir mit Ihren Beschwerden umgehen.

Here you can find out how we deal with your grievance.

Was kann gemeldet werden?

Sie können uns Hinweise zu allen menschenrechtlichen und umweltbezogenen Risiken und Verstößen geben. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie ein Angestellter von Excelitas Deutschland sind, bei einem unserer Lieferanten arbeiten oder von Risiken oder Verstößen betroffen sind.

What can be reported?

You can report on all human rights and environmental risks or violations. It does not matter whether you are an employee of Excelitas Germany, work for one of our suppliers or are affected by risks or violations.

Wie kann ich eine Meldung abgeben?

Hinweise oder Beschwerden können Sie über die folgende Webpage und die dort genannten Kanäle melden:

<https://www.excelitas.com/reporting-compliance-violation>

Bei Abgabe des Hinweises / Beschwerde achten Sie bitte auf eine ausführliche Sachverhaltsschilderung unter Nennung des Ortes, des Zeitpunkts, der betroffenen / geschädigten Personen / Gesellschaft, der verantwortlichen Personen / Gesellschaft.

Bitte belegen Sie Ihren Hinweis / Ihre Beschwerde, wenn möglich mit Nachweisen.

How can I submit a report?

You can report indication about compliance issues or grievances via the following webpage and the channels mentioned there:

<https://www.excelitas.com/reporting-compliance-violation>

When submitting the report/grievance, please make sure that you provide a detailed description of the facts, stating the place, the time, the persons/company affected/damaged and the persons/company responsible.

Please prove your report / grievance with evidence where possible.

Was passiert nach meiner Meldung?

Nach Eingang eines Hinweises / einer Beschwerde erhalten Sie innerhalb von sieben (7) Tagen eine Eingangsbestätigung.

Hinweise / Beschwerden, die über den externen Anbieter Navex abgegeben werden, übermittelt dieser an unsere Rechtsabteilung.

Nach Prüfung Ihrer Meldung auf Verständlichkeit und Plausibilität startet eine Untersuchung unter Leitung der Rechtsabteilung und je nach Sachlage Beteiligung des Menschenrechtsbeauftragten, der Personalabteilung bzw. des Einkaufs. Diese Untersuchung dient der Aufklärung des Sachverhaltes. Dazu finden Interviews (falls gewünscht auch anonym) zum besseren Verständnis des Sachverhalts statt. Diese Interviews sind freiwillig. Solange der Verdacht des Verstoßes nicht bestätigt ist, gilt die Unschuldsvermutung.

Wir werden Sie innerhalb von drei (3) Monaten unaufgefordert über den Stand der Untersuchung informieren.

Bestätigt sich der gemeldete Sachverhalt werden Maßnahmen ergriffen, um den Verstoß zu beenden und ein erneutes Auftreten zu verhindern.

Sie erhalten eine abschließende Rückmeldung zu Ihrem Hinweis / Ihrer Beschwerde.

Die ergriffenen Maßnahmen werden in Bezug auf Ihre Wirksamkeit innerhalb von maximal 12 Monaten überprüft.

What happens after my report?

You will receive a confirmation of receipt within seven (7) days of us receiving a report/grievance.

Reports / grievances submitted via our external provider Navex will be forwarded to our legal department.

After your report has been checked for comprehensibility and plausibility, an investigation will begin under the lead of our Legal Department and, depending on the circumstances, with the involvement of our Human Rights Officer, our Human Resources Department or our Purchasing Department. This investigation serves to clarify the facts of the case. Interviews are conducted (anonymously if preferred) to gain a better understanding of the facts. These interviews are voluntary. As long as the suspicion of a violation is not confirmed, the presumption of innocence applies.

We will inform you of the status of the investigation within three (3) months without being asked.

If the reported facts are confirmed, measures will be taken to end the violation and prevent a recurrence.

You will receive final feedback on your report / grievance.

The effectiveness of the measures taken will be reviewed within a maximum of 12 months.

Wie werde ich geschützt?

Wir tolerieren keine Benachteiligung oder Vergeltungsmaßnahmen aufgrund von Beschwerden gegenüber Hinweisgebern. Ihre Identität wird im gesamten Verfahren vertraulich behandelt. Eine anonyme Meldung ist möglich.

Wir möchten aber auch darauf hinweisen, dass wir davon ausgehen, dass Hinweise zu Fehlverhalten nach bestem Wissen und Gewissen abgegeben werden. Eine bewusst falsche Beschuldigung kann zivil-, straf-, arbeitsrechtliche Folgen nach sich ziehen.

How am I protected?

We do not tolerate discrimination or retaliation against whistleblowers for making disclosures. Your identity will be kept confidential throughout the process. Anonymous reporting is possible.

However, we would also like to point out that we assume that reports of misconduct are made in good faith. A knowingly false accusation can have consequences under civil, criminal and labor law.